

## IDŹ DO

PRZYKŁADOWY ROZDZIAŁ



SPIS TREŚCI

## KATALOG KSIĄŻEK

KATALOG ONLINE

ZAMÓW DRUKOWANY KATALOG

## TWÓJ KOSZYK

DODAJ DO KOSZYKA

## CENNIK I INFORMACJE

ZAMÓW INFORMACJE  
O NOWOŚCIACH

ZAMÓW CENNIK

## CZYTELNIA

FRAGMENTY KSIĄŻEK ONLINE

# Mac OS X. Leksykon kieszonkowy

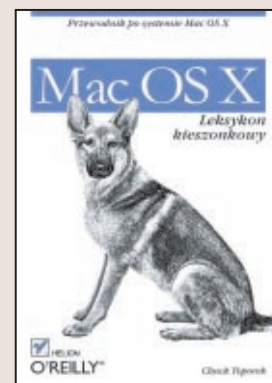
Autor: Chuck Toporek

Tłumaczenie: Marcin Jęrysiak

ISBN: 83-7197-980-0

Tytuł oryginału: [Mac OS X Pocket Reference](#)

Liczba stron: 132



Ten leksykon kieszonkowy zawiera najważniejsze informacje na temat systemu Mac OS X. Może być najprzydatniejszą książką dla doświadczonych użytkowników Macintoshy. Osoby migrujące z wcześniejszych wersji Mac OS-a odnajdą tu wiele informacji na temat różnic w sposobie pracy w obu systemach, a także poznają podstawy podsystemu Unix. Dotychczasowi użytkownicy Uniksa, Linuksa i FreeBSD znajdą zalecenia dotyczące sposobu użycia interfejsu Mac OS-a X, a także informacje o różnicach i podobieństwach w zakresie użycia poleceń uniksowych w Terminalu. Koncepcje Terminala i Uniksa z pewnością są czymś całkowicie nowym dla użytkowników Windows, choć mogą one przypominać pracę w środowisku DOS.



# Spis treści

Wstęp .....	5
Konwencje użyte w tej książce .....	5
<b>Część I Podstawowe informacje o systemie Mac OS X.....</b>	<b>9</b>
Porównanie systemów Mac OS X i Mac OS 9 .....	9
Menu Apple (Jabłko) .....	9
Preferencje systemowe .....	12
Inne brakujące elementy .....	15
Porady dla użytkowników Windows i Uniksa .....	16
<b>Część II Podstawy systemu Mac OS X .....</b>	<b>19</b>
Elementy sterujące oknami .....	19
Praca z oknami .....	20
Finder .....	21
Pasek narzędzi Findera .....	25
Porady dotyczące Findera .....	26
Skróty klawiaturowe .....	27
Podstawowe skróty klawiaturowe .....	27
Dok .....	29
Użycie i konfiguracja Doku .....	30
Zaawansowane funkcje Doku .....	32
Mac OS X i środowisko Classic .....	33
Użytkownicy i logowanie .....	35
Wskazówki dla użytkowników .....	35
Podkatalogi użytkowników .....	38
Konto użytkownika root .....	39
Informacje o pliku i ustawianie uprawnień .....	41
<b>Część III Narzędzia systemowe.....</b>	<b>43</b>
Preferencje systemowe.....	43
Personal (Osobiste).....	45
Hardware (Sprzęt).....	46

Internet & Network (Internet i sieć).....	48
System.....	49
Aplikacje i narzędzia.....	50
Aplikacje.....	50
Narzędzia.....	53
Narzędzia dla programistów.....	57
Instalacja narzędzi dla programistów.....	57
Przegląd narzędzi dla programistów.....	58
<b>Część IV Podstawy obsługi Uniksa w systemie Mac OS X....</b>	<b>61</b>
Konfiguracja i użycie Terminala.....	61
Ustawienia Terminala.....	61
Skróty klawiaturowe.....	63
Edycja wiersza poleceń z użyciem tssh.....	64
Tryb Emacs.....	64
Tryb vi.....	64
Dodatkowe kombinacje klawiszy w wierszu poleceń ...	68
Dodatkowe polecenia powłoki.....	68
bindkey.....	68
defaults.....	70
open.....	72
Podstawowe polecenia Uniksa.....	74
<b>Część V Ustawienia i preferencje systemu.....</b>	<b>83</b>
Indeks ustawień systemowych.....	83
Dopasowanie systemu.....	84
Pliki i teczki.....	87
Czcionki i zarządzanie czcionkami.....	90
Obsługa polskiego języka.....	91
Wyszukiwanie plików.....	94
Pobieranie informacji o systemie.....	95
Internet i poczta elektroniczna.....	101
Modemy i połączenia modemowe.....	105
Obsługa sieci.....	106
Konfiguracja drukarek i drukowanie.....	110
Rozwiązywanie problemów.....	113
Znaki specjalne.....	116
<b>Skorowidz.....</b>	<b>121</b>

## *Część III*

# *Narzędzia systemowe*

W tej części książki omówię różne narzędzia dołączone do systemu Mac OS X. Poszczególne podrozdziały są poświęcone następującym kwestiom:

- preferencje systemowe;
- aplikacje i narzędzia;
- narzędzia dla programistów (*Developer Tools*).

W części 5. można odnaleźć dodatkowe informacje poświęcone użyciu preferencji systemowych do konfiguracji systemu, a także opis wykorzystania niektórych standardowych aplikacji i narzędzi Mac OS-a X.

## *Preferencje systemowe*

Jak już wspomniałem wcześniej, preferencje systemowe w Mac OS-ie X wykonują bardzo podobne funkcje, co tablice kontrolne we wcześniejszych wersjach systemu. Aby uruchomić aplikację System Preferences, po prostu kliknij znajdującą się w Doku ikonę przypominającą włącznik światła. Po chwili pojawi się okno pokazane na rysunku 9.

Okno *System Preferences* jest podzielone na cztery kategorie: *Personal (Osobiste)*, *Hardware (Sprzęt)*, *Internet & Network (Internet i sieć)* oraz *System*. Po dodaniu własnych rozszerzeń pojawia się również piąta kategoria o nazwie *Other*. Na górze okna znajduje się pasek narzędzi przypominający analogiczny pasek w oknie Findera. Jeżeli jakiś panel preferencji jest wybierany dość często, można go przenieść na ten pasek. Oczywiście możliwe jest wykonanie odwrotnej czynności dla rzadko używanych opcji; w tym celu wystarczy kliknąć wybraną ikonę na pasku narzędzi i upuścić w dowolnym miejscu.



Rysunek 9. Okno preferencji systemowych

Po kliknięciu wybranej ikony w oknie pojawiają się ustawienia danej opcji, ale pasek narzędzi pozostanie bez zmian. Aby ukryć pasek narzędzi, kliknij owalny przycisk w prawym górnym rogu okna. Aby powrócić do głównego okna, kliknij przycisk *Show All* (*Pokaż wszystkie*), wybierz z menu polecenie *View*→*Show All* (*Widok*→*Pokaż wszystkie*) lub użyj skrótu  $\text{⌘}+L$ . Po zakończeniu konfiguracji ustawień możesz wyjść z okna preferencji, używając polecenia menu *System Prefs*→*Quit* (*Preferencje systemowe*→*Skończ*) lub skrótu  $\text{⌘}+Q$ .

W dalszej części rozdziału znajduje się omówienie wszystkich opcji dostępnych w *System Preferences*. Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat konfiguracji systemu poprzez preferencje systemowe, przejdź do podrozdziału „Indeks ustawień systemowych”.

---

### *Uwaga*

Niektóre panele preferencji systemowych wymagają posiadania praw administratora. Jeśli zostaniesz poproszony o podanie hasła, spróbuj użyć hasła używanego w czasie logowania się na komputerze. Jeżeli to nie zadziała, powinieneś poprosić administratora systemu o pomoc.

---



## *Personal (Osobiste)*

Te opcje służą do konfiguracji wyglądu i zachowania interfejsu Aqua.



### *Desktop (Biuurko)*

Ten panel umożliwia ustawienie wzoru biurka. Możliwe jest także użycie dowolnego zdjęcia lub rysunku.

### *Dock (Dok)*

Jest to jeden ze sposobów konfigurowania Doku; możesz także użyć polecenia menu  → Dock → Dock Preferences ( → Dok → Preferencje doku). Zajrzyj do podrozdziału „Użycie i konfiguracja Doku” we wcześniejszej części książki, aby poznać więcej informacji na ten temat.

### *General (Ogólne)*

W tym panelu wybierane są kolory przycisków i podświetlenia, położenie strzałek przewijania (na górze, na dole lub razem), a także sposób interpretacji kliknięcia w pasek przewijania (przejsście do następnej strony lub przewinięcie do wybranego miejsca). Panel *General* pozwala także na podanie liczby ostatnich rzeczy w menu  → Recent Items ( → Ostatnie rzeczy) dla podmenu programów i aplikacji. Ostatnia dostępna opcja to wygładzanie tekstu (anti-aliasing) dla wybranej wielkości czcionek.

### *International (Międzynarodowe)*

Panel używany do włączenia obsługi różnych języków, w tym języka polskiego. Poszczególne zakładki pozwalają także na skonfigurowanie formatu daty, czasu, liczb i walut, a także na wybranie właściwego układu klawiatury.

### *Login*

Ten panel umożliwia konfigurację ustawień logowania, co zostało opisane wcześniej.

### *Screen Saver (Wygaszacz ekranu)*

Ten panel może być użyty do wybrania jednego z domyślnych modułów wygaszacza ekranu wraz z opcjami czasu braku aktywności, obsługi hasła i wyboru aktywnych narożników do szybkiego włączenia wygaszacza.

### *Universal Access (Uniwersalny dostęp)*

Opcje zgrupowane w tym panelu ułatwiają pracę osobom mającym problemy z użyciem klawiatury lub myszy. Jedne z najciekawszych opcji to *Sticky Keys (Lepkie klawisze)*, dzięki której znacznie ułatwione jest użycie skrótów klawiaturowych, oraz zastąpienie myszy przez blok klawiszy numerycznych.

## ***Hardware (Sprzęt)***

Te panele są używane do kontrolowania ustawień urządzeń przyłączonych do komputera.

### *ColorSync*

Ten panel jest wykorzystywany do kontrolowania jakości kolorów wyświetlanych na ekranie, a także drukowanych i skanowanych.

### *Displays (Monitory)*

Tutaj dostępne są ustawienia rozdzielczości monitora (na przykład 640×480, 800×600, 1024×768 itd.) oraz głębi kolorów (256 kolorów, tysiące i miliony). Zaznaczenie opcji *Show displays in menu bar (Pokaż monitory w pasku menu)* powoduje umieszczenie elementu sterującego monitorem w pasku menu. Dwa suwaki na dole okna umożliwiają zmianę jasności i kontrastu monitora.

### *Energy Saver (Oszczędny komputer)*

W tym panelu można skonfigurować opcje automatycznego usypiania komputera, dysku twardego i monitora. Niestety, ta opcja nie działa poprawnie, jeśli głównym językiem systemowym jest język polski.

### *Keyboard Access (Klawiatura)*

W tym panelu konfigurowane są opcje prędkości powtarzania klawiszy (przy użyciu suwaka *Wolno-Szybko*) i opóźnienia przed powtórzeniem (suwak *Długo-Krótkie*). Jeśli wybierzesz ustawienie *Off (Wył)* dla opcji *Delay Until Repeat (Opóźnienie przed powtórzeniem)*, zostanie ona wyłączona.

Przejdźcie do zakładki *Full Keyboard Access (Pełny dostęp do klawiatury)* i zaznaczenie opcji *Turn on full keyboard access (Włącz pełny dostęp do klawiatury)* włączy możliwość użycia klawiszy funkcyjnych lub klawiszy liter wraz z klawiszem *Control* zamiast myszy. Poszczególne kombinacje klawiszy i ich funkcje zostały przedstawione w tabeli 6.

*Tabela 6. Kombinacje klawiszy przy pełnym dostępie do klawiatury*

<b>Kombinacja klawiaturowa</b>	<b>Opis</b>
<i>Control+F1</i>	Włączenie funkcji dostępu do klawiatury
<i>Control+F2</i>	Sterowanie paskiem menu
<i>Control+F3</i>	Sterowanie Dokiem
<i>Control+F4</i>	Aktywacja okna lub okna znajdującego się pod nim
<i>Control+F5</i>	Sterowanie paskiem narzędzi aplikacji
<i>Control+F6</i>	Sterowanie oknem narzędziowym aplikacji (lub paletą)
<i>Control+F7</i>	Używana do zaznaczenia pól tekstowych i list w aplikacjach i oknach dialogowych; pozwala także na użycie dowolnych elementów sterujących
<i>Esc</i>	Przywraca funkcje myszy i wyłącza kombinacje klawiszy <i>Control+Fx</i>
<i>Spacja</i>	Wykonuje funkcje klawisza myszy

### *Mouse (Mysz)*

Ten panel pozwala na zmianę ustawień myszy lub gładzika (w przypadku komputerów przenośnych). Obie zakładki umożliwiają zmianę prędkości kursora, a także odstępu między podwójnym kliknięciem.



### *Sound (Dźwięk)*

W panelu *Sound* znajdują się dwie zakładki służące do konfiguracji dźwięków ostrzeżeń i do sterowania wyjściem dźwięku. W zakładce *Alerts (Ostrzeżenia)* znajduje się również opcja pozwalająca na umieszczenie kontrolki głośności dźwięku w pasku menu.

## *Internet & Network (Internet i sieć)*

Panele zawarte w tej sekcji służą do konfiguracji połączenia Maca z innymi komputerami.

### *Internet*

Panel *Internet* ma cztery zakładki służące do ustawiania konta iTools, obsługi poczty elektronicznej, stron WWW i grup dyskusyjnych. Jest to miejsce, w którym należy wprowadzić ustawienia e-mail, wybrać domyślny program pocztowy i przeglądarkę internetową, a także podać miejsce, do którego będą trafiały pliki pobrane z Internetu.

### *Network (Sieć)*

Ten panel służy do konfiguracji ustawień połączeń modemowych, Ethernetu i AirPortu, a także sieci AppleTalk. Szczegóły na temat odpowiednich ustawień można znaleźć w podrzdziale „Indeks ustawień systemowych” w dalszej części książki.

### *QuickTime*

Ten panel pozwala na zmianę ustawień QuickTime'a służącego do odtwarzania filmów i dźwięków. Jeśli nabyłeś QuickTime Pro, kliknij przycisk *Registration (Rejestracja)*, aby wprowadzić numer rejestracyjny.

### *Sharing (Wspólne)*

W tym panelu można włączyć udostępnianie plików, stron WWW i aplikacji.

## System

Poszczególne elementy sekcji System umożliwiają konfigurację wielu ustawień komputera.

### *Classic*

Użyj tego panelu do uruchomienia, zatrzymania i wznowienia środowiska Classic. Więcej informacji na ten temat znajdziesz w podrozdziale „Mac OS X i środowisko Classic” we wcześniejszej części książki.

### *Date & Time (Data i czas)*

Ten panel służy oczywiście do ustawienia czasu i daty systemowej.

### *Software Update (Uaktualnianie programów)*

Jedną z najciekawszych opcji systemu Mac OS X jest możliwość automatycznej aktualizacji oprogramowania systemowego. Do tego celu służy właśnie panel *Software Update*, który pozwala na ręczne lub automatyczne (codziennie, co tydzień lub co miesiąc) sprawdzanie dostępności nowych wersji aplikacji. Po odnalezieniu takiej aktualizacji zostaniesz zapytany o chęć jej pobrania i instalacji na komputerze.

### *Speech (Mowa)*

Ten panel może być użyty do rozpoznawania mowy i wybrania domyślnego głosu używanego w programach do czytania tekstu. Niestety, te opcje są dostępne tylko dla języka angielskiego.

### *Startup Disk (Dysk startowy)*

Panel jest używany do określenia systemu (Mac OS 9 lub Mac OS X) startowego komputera.

### *Users (Użytkownicy)*

Jak sama nazwa wskazuje, ten panel służy do dodawania i usuwania użytkowników, a także do zmiany ich ustawień i haseł.

Po dokonaniu wszystkich zmian w preferencjach systemowych użyj skrótu **⌘+Q**, aby wyjść z aplikacji.

## *Aplikacje i narzędzia*

Apple dołączył do systemu Mac OS X zestaw natywnych aplikacji i narzędzi. Wśród nich można znaleźć programy do przeglądania i drukowania plików PDF, podstawowej edycji tekstów, obsługi poczty elektronicznej, montażu filmów, a także do zarządzania systemem.

Dostępne programy i narzędzia znajdują się w dwóch teczkach, a mianowicie *Finder*→*MacOS X*→*Applications* i *Finder*→*MacOS X*→*Applications*→*Utilities*. Szybkie przejście do katalogu *Applications* jest możliwe poprzez kliknięcie ikony *Applications (Programy)* w pasku narzędzi lub użycie skrótu klawiaturowego *Option+⌘+A*. Ponieważ nie ma takiego skrótu dla teczki *Utilities*, warto rozważyć przeciągnięcie ikony tej teczki do paska narzędzi Findera.

---

### *Uwaga*

Nie jest zalecane przeniesienie lub usunięcie aplikacji z teczek *Applications* i *Utilities*, ponieważ może spowodować to problemy w czasie aktualizacji systemu.

---

## *Aplikacje*

Poniżej znajduje się lista i opis programów umieszczonych w katalogu *Applications*:

### *Acrobat Reader*

Jest to program firmy Adobe, służący do przeglądania i drukowania plików PDF.

### *Address Book (Książka adresowa)*

Address Book to rodzaj bazy danych z informacjami o rodzinie i znajomych. Wybranie nazwy w książce adresowej i kliknięcie przycisku *Send Mail (List)* pozwala na szybkie wysłanie e-maila do tej osoby.

### *AppleScript*

Ta teczka zawiera wszystkie narzędzia niezbędne do tworzenia własnych skryptów AppleScript. Jeżeli zainstalowałeś pakiet Developer Tools (opisany w późniejszej części książki), to będziesz miał możliwość tworzenia skryptów również przy użyciu AppleScript Studio.

### *Calculator (Kalkulator)*

Jest to prosty kalkulator z najważniejszymi operacjami matematycznymi (dodawanie, odejmowanie, mnożenie i dzielenie).

### *Chess (Szachy)*

Wykorzystując program GNU, Chess Apple stworzył aplikację do gry w szachy z ładnie zaprojektowanymi trójwymiarowymi figurami.

### *Clock (Zegar)*

Uruchomienie tej aplikacji spowoduje umieszczenie ikony zegara w doku. Zmieniając preferencje programu można przełączać się między analogowym i cyfrowym wyświetlaniem godziny. Zegar może mieć również formę przezroczystej tarczy w dowolnym miejscu ekranu.

### *DVD Player*

Jeżeli w komputerze masz zainstalowany napęd DVD, to w systemie zostanie zainstalowany programowy odtwarzacz filmów DVD.

### *Image Capture (Pobieranie obrazka)*

Ten program służy do pobierania zdjęć z przyłączonego do Maca aparatu cyfrowego. Image Capture był dostępny w starszych wersjach Mac OS-a X i został zastąpiony przez znacznie potężniejszy iPhoto.

### *iMovie*

iMovie to pierwsza „iAplikacja” firmy Apple w systemie Mac OS X. Program służy do tworzenia i montażu cyfrowych filmów na komputerze. Więcej informacji na temat iMovie można odnaleźć na stronie <http://www.apple.com/imovie>.

#### *Internet Connect (Połącz z Internetem)*

Ta aplikacja jest wykorzystywana do łączenia się z Internetem lub innym komputerem poprzez modem lub połączenie AirPort. W oknie programu znajdują się informacje o aktualnych ustawieniach połączenia (zgodnie z konfiguracją w panelu *Network* w preferencjach systemowych), a także przycisk *Connect/Disconnect (Połącz się/Rozłącz)* w celu nawiązania lub przerwania połączenia.

#### *Internet Explorer*

Domyślną przeglądarką internetową w systemie Mac OS X jest Internet Explorer 5.1.

#### *iPhoto*

Ta aplikacja umożliwia pobieranie, organizację i edycję zdjęć wykonanych cyfrowym aparatem fotograficznym. iPhoto ma znacznie więcej funkcji niż opisany wcześniej Image Capture. Więcej informacji na temat tej aplikacji można odnaleźć na stronie [www.apple.com/iphoto](http://www.apple.com/iphoto).

#### *iTunes*

Program wykorzystywany do odtwarzania muzycznych płyt CD i internetowych stacji radiowych, nagrywania własnych płyt z muzyką, a także do odsłuchu i tworzenia (ripowania) plików MP3. Jeśli masz przenośny odtwarzacz MP3 o nazwie iPod, możesz użyć iTunes również do synchronizacji własnej kolekcji MP3. Więcej informacji na temat tej aplikacji można odnaleźć na stronie [www.apple.com/itunes](http://www.apple.com/itunes).

#### *Mail (Poczta)*

Jest to domyślny klient poczty elektronicznej w Mac OS-ie X.

#### *Preview (Podgląd)*

Preview to prosta przeglądarka zdjęć i rysunków, która umożliwia otwarcie i eksport plików w różnych formatach, na przykład PICT, GIF, JPEG i TIFF. Ta aplikacja służy także do otwierania i drukowania plików PDF. Preview nie pozwala na drukowanie zdjęć.

### *QuickTime Player*

Niezbędny do odtwarzania filmów w formacie QuickTime, a także do oglądania i słuchania plików strumieniowych QuickTime.

### *Sherlock*

Sherlock to wyszukiwarka pozwalająca na wyszukiwanie plików w systemie lub informacji w Internecie. Po zindeksowaniu teczek z dokumentami poprzez *Find*→*Index Now* (*Znajdź*→*Indeksuj teraz*) będziesz miał możliwość wyszukiwania słów kluczowych w plikach.

### *Stickies (Nalepki)*

Jest to prosta aplikacja umożliwiająca tworzenie „żółtych karteczek” na ekranie monitora. Podobnie jak tradycyjne nalepki, Stickies mogą przechowywać ważne notatki i numery telefonów.

### *System Preferences (Preferencje systemowe)*

Jest to aplikacja System Preferences opisana we wcześniejszej części książki.

### *TextEdit*

TextEdit zastąpił aplikację SimpleText z wcześniejszych wersji systemu Mac OS. Jest to prosty edytor tekstu obsługujący format tekstowy (.txt) i RTF.

## ***Narzędzia***

Narzędzia w teźce *Utilities* służą do zarządzania komputerem i urządzeniami peryferyjnymi.

### *AirPort Admin Utility (Administrowanie AirPort)*

To narzędzie służy do administracji stacjami bazowymi AirPort.

### *AirPort Setup Assistant (Asystent ustawień AirPort)*

To narzędzie pozwala na skonfigurowanie systemu w celu obsługi połączenia z bezprzewodową siecią AirPort.

### *Apple System Profiler*

Program śledzi wszystkie informacje związane z systemem. Można tu odnaleźć takie dane, jak: numer seryjny komputera, zainstalowana pamięć i karta wideo, informacje o poszczególnych komponentach

i urządzeniach przyłączonych do komputera (na przykład napęd Zip lub Jaz, CD-ROM itp.), a także informacje o dyskach twardej i partycjach. Znajdują się tu również listy rozszerzeń i aplikacji zainstalowanych w komputerze.

#### *Applet Launcher*

To narzędzie umożliwia uruchomienie apletów Java.

#### *ColorSync Utility (Narzędzie ColorSync)*

To narzędzie ma trzy podstawowe funkcje. Kliknięcie ikony *Profile First Aid* pozwala na weryfikację i naprawę ustawień ColorSync. Wybranie *Profiles (Profile)* wyświetla listę zainstalowanych w systemie profili ColorSync. Ostatnia ikona o nazwie *Devices (Urządzenia)* przedstawia listę przyłączonych urządzeń zgodnych z ColorSync, a także nazwę i położenie aktualnego profilu.

#### *Console (Konsola)*

Głównym zadaniem Konsoli jest zapisywanie w dzienniku informacji o zdarzeniach w systemie operacyjnym i interakcjach między aplikacjami. Włączenie funkcji śledzenia informacji o awariach poprzez *Console → Preferences → Crashes (Konsola → Preferencje → Awarie)* spowoduje uruchomienie Konsoli po każdym nieoczekiwanym zawieszeniu się aplikacji. Dziennik awarii może być użyty przez programistów do usuwania błędów aplikacji.

#### *CPU Monitor*

Jest to proste narzędzie, wskazujące aktualne obciążenie procesora komputera. W przypadku Maców z dwoma procesorami obciążenie będzie podawane osobno dla każdej jednostki centralnej.

#### *DigitalColor Meter*

Ta prosta aplikacja pozwala na zbadanie i skopiowanie ustawień kolorów dowolnego piksela na ekranie.

#### *Directory Setup*

To narzędzie kontroluje dostęp systemu Mac OS X do różnych usług katalogowych, takich jak: NetInfo, LDAP i Active Directory.

#### *Disk Copy (Kopiarzka dysków)*

To przydatne narzędzie umożliwia tworzenie obrazu dysku (pliki z rozszerzeniem *.dmg*) w celu grupowania i przesyłania plików (łącznie z teczkami i aplikacjami) między użytkownikami Maców. Wiele programów instalacyjnych jest dostępnych właśnie w formacie *.dmg*.

#### *Disk Utility (Narzędzie dyskowe)*

Disk Utility służy do naprawy uszkodzonych dysków twardych, a także do formatowania i partycjonowania nowych dysków i nośników wymiennych.

#### *Display Calibrator (Kalibrator)*

Kalibrator umożliwia kalibrację ekranu w celu stworzenia własnego profilu ColorSync.

#### *Grab*

Narzędzie Grab służy do robienia zrzutów ekranowych w systemie. Dwie najważniejsze funkcje programu to możliwość umieszczenia na rzucie wskaźnika kursora, a także 10-sekundowy zegar odliczający czas do wykonania zrzutu. Daje to czas na przygotowanie się do zrobienia zrzutu.

#### *Installer (Instalator)*

Ten program jest uruchamiany za każdym razem, kiedy w systemie jest instalowana nowa aplikacja.

#### *Java Web Start*

Java Web Start (JWS) służy do pobierania z Internetu i uruchamiania aplikacji w języku Java.

#### *Key Caps (Klawisze)*

Program Key Caps umożliwia przeglądanie znaków dostępnych w dowolnej czcionce. Różne kroje pisma zawierają ukryte znaki, które nie są dostępne w normalny sposób. Zmiany aktualnej czcionki można dokonać poprzez menu *Fonts (Czcionka)*. Tabela 20. w podrozdziale „Znaki specjalne” zawiera listę skrótów klawiaturowych pozwalających na użycie znaków specjalnych i międzynarodowych.



### *Keychain Access (Pełk kluczy)*

To narzędzie może być użyte do tworzenia i zarządzania hasłami dostępu do zabezpieczonych witryn sieciowych i serwerów FTP, serwerów i innych elementów, takich jak zaszyfrowane pliki.

### *NetInfo Manager*

NetInfo Manager jest narzędziem głównie dla administratorów systemu i sieci; pozwala na przeglądanie i edycję ustawień systemowych. W celu użycia tego programu konieczne jest posiadanie praw administratora.

### *Network Utility (Narzędzie sieciowe)*

Jest to graficzny interfejs użytkownika dla standardowego zestawu narzędzi Unixa, takich jak: *netstat*, *ping*, *traceroute*, *whois* i *finger*. Network Utility pozwala także na przeglądanie informacji o połączeniu sieciowym i skanowanie dostępnych portów dla konkretnej domeny lub adresu IP.

### *Print Center (Centrum drukowania)*

Nazwa tego narzędzia mówi sama za siebie — Print Center umożliwia konfigurację i sterowanie drukarkami przyłączonymi do komputera. Program zastąpił Choosera znanego z wcześniejszych wersji systemu.

### *ProcessViewer (Przegląd procesów)*

Po uruchomieniu programu pojawia się lista procesów uruchomionych w systemie. Kliknięcie wybranego procesu powoduje wyświetlenie dodatkowych informacji w panelu *More Info (Więcej informacji)*, a także skończenie procesu (polecenie *kill* w terminologii Uniksa) po wybraniu z menu polecenia *Processes→Quit Process (Procesy→Skończ proces)*. W tym celu możesz użyć również skrótu klawiaturowego *Shift+⌘+Q*.

### *StuffIt Expander*

Jest to popularne narzędzie służące do rozpakowywania (dekompresji) plików w różnych formatach. Aby uruchomić StuffIt Expander, po prostu kliknij dwukrotnie spakowany plik.

### *Terminal*

Terminal to interfejs wiersza poleceń dla podsystemu Unix w Mac OS-ie X. Więcej informacji na temat Terminala można odnaleźć w podrozdziale „Konfiguracja i użycie Terminala” w dalszej części książki.

## *Narzędzia dla programistów*

Apple dokłada wszelkich starań, aby przyciągnąć nowych programistów do systemu Mac OS X. Jedną z „przynęt” stanowią dostępne środowiska programistyczne dla języków C, C++, Objective-C, Objective-C++, Java i AppleScript. Wszystkie te narzędzia pozwalają na tworzenie aplikacji typu Cocoa i są dostępne w pakiecie Developer Tools.

### *Instalacja narzędzi dla programistów*

Aby sprawdzić, czy narzędzia dla programistów są już zainstalowane, wyszukaj na dysku teczkę */Developer*. Jeżeli jej tam nie ma, konieczna jest instalacja narzędzi z dołączonej do systemu płyty Developer Tools CD lub z obrazu dysku, który może być pobrany ze strony Apple Developer Connection (ADC).

Płyta Developer Tools CD stanowi część zestawu z pełnym systemem Mac OS X (włączając w to Mac OS X Server), a także jest dołączana do każdego nowego Maca z OS-em X. Aby zainstalować te narzędzia, wystarczy umieścić odpowiednią płytę w napędzie (szara płyta CD) i dwukrotnie kliknąć plik *Developer.mpkg*.

---

#### *Uwaga*

Jeżeli nie otrzymałeś płyty Developer Tools CD wraz z nowym komputerem, to poszukaj pliku *Developer.mpkg* w katalogu */Applications/Installers/Developer Tools*.

---

Jeśli nie możesz odnaleźć Developer Tools CD lub posiadasz tylko aktualizację systemu Mac OS X (niektóre wersje aktualizacji Mac OS X

10.0 do 10.1 zawierały tylko jedną płytę), powinieneś odwiedzić stronę ADC pod adresem <http://connect.apple.com> i pobrać odpowiednie pliki.

Rejestracja w ADC ma swoje zalety, aczkolwiek istnieje kilka poziomów członkostwa. Darmowy poziom Online zapewnia dostęp do najnowszych wersji Developer Tools i możliwość śledzenia zgłaszanych błędów.

W celu pobrania Developer Tools należy zalogować się na stronie ADC Member, kliknąć odnośnik *Download Software* w pasku nawigacyjnym, a następnie kliknąć kategorię *Mac OS X*. Dostępne opcje pozwalają na załadowanie narzędzi w postaci jednego dużego pliku lub w kilku segmentach. Jeżeli wybrałeś tę drugą opcję, po prostu kliknij dwukrotnie pierwszy segment, a StuffIt Expander zajmie się połączeniem wszystkich segmentów w jeden plik.

Narzędzia dla programistów są umieszczone w pliku *.dmg*. Po dwukrotnym kliknięciu ikony obrazu zostanie utworzona tymczasowa partycja na biurku. Przejdź teraz na tę partycję i kliknij plik *Developer.mpkg* w celu uruchomienia instalatora.

## *Przegląd narzędzi dla programistów*

Jak już wspomniano wcześniej, Developer Tools są instalowane w teczce */Developer/Applications*. W tej części rozdziału krótko omówię najczęściej używane komponenty tego pakietu.

### *Interface Builder*

Interface Builder to edytor graficznego interfejsu użytkownika dla aplikacji Cocoa i Carbon. Program zapewnia pełny system pomocy dostępny poprzez uruchomienie Project Builder i wybranie z menu polecenia *Help*.

### *Project Builder*

Jest to zintegrowane środowisko programistyczne, obsługujące zarówno aplikacje Cocoa, jak i Carbon, oraz takie języki, jak: C, C++, Objective-C i Java. Pełny system pomocy jest dostępny poprzez menu *Help*.

*Project Builder for Web Objects (Project BuilderWO)*

Project BuilderWO powinien być używany tylko przez programistów Web Objects.

*FileMerge*

To narzędzie porównuje dwa pliki lub katalogi, a następnie umożliwia ich połączenie.

*PackageManager*

Ten program pozwala na stworzenie „pakietu” aplikacji, dzięki czemu Mac OS X Installer może je zainstalować na komputerze użytkownika.

*IconComposer*

To narzędzie jest używane do tworzenia plików ikon (.icns) z istniejących rysunków i zdjęć.

*icns Browser*

Narzędzie wykorzystywane do wyświetlenia zawartości plików .icns.

*PEFViewer*

PEFViewer wyświetla zawartość binarną PEF w trybie szesnastkowym.

*Pixie*

To narzędzie wyświetla powiększony obraz elementu znajdującego się pod wskaźnikiem myszy.

*PropertyListEditor*

Ten program pozwala na edycję i tworzenie list właściwości XML.

Więcej informacji o dostępnych narzędziach programistycznych (włącznie z narzędziami wiersza poleceń i programami do obsługi języka Java) można odnaleźć w dokumentacji w teczce */Developer/Documentation/DeveloperTools/DevToolsOverview.html*.